



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

На вх. № УР-01-03-35/16.05.2018 г.



УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпило запитване, относно обществена поръчка с предмет: **„Подобряване на системата за градски транспорт на гр. Габрово, чрез закупуване на подвижен състав по 2 обособени позиции: Обособена позиция № 1 „Доставка на 7-8 (+/- 1) метрови CNG автобуси“ и Обособена позиция № 2 „Доставка на 12 (+/- 1) метрови CNG автобуси“**, в рамките на проект „Развитие на устойчив градски транспорт на град Габрово“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие и на основание чл. 33 и ал. 2 от ЗОП, предоставяме следното разяснение:

ВЪПРОС 1

„Във връзка процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Подобряване на системата за градски транспорт на гр. Габрово, чрез закупуване на подвижен състав по 2 обособени позиции“, открита с Ваше Решение № УР-01-03-28/30.04.2018 г., изискването по чл. 67, ал. 4 от ЗОП за задължително представяне на ЕЕДОП в електронен вид от участниците, както и с оглед на указанията на Възложителя, посочени в раздел 7, буква „Б“, т. 2 от Указанията за участие за предоставяне на ЕЕДОП, Ви моля за разяснение относно следното:

Как следва да бъде подписан и представен ЕЕДОП в електронен вид, в случай че участникът/подизпълнителят е чуждестранно юридическо лице, съответно лицата по чл. 54, ал. 2 от ЗОП, които са задължени да подпишат ЕЕДОП са чуждестранни граждани?“

ОТГОВОР 1

В чл. 40, ал. 1 и 2 от ППЗОП са посочени лицата по чл. 54, ал. 2 от ЗОП, които са задължени да подпишат ЕЕДОП, като начинът на представяне на ЕЕДОП е еднакъв независимо дали участникът/подизпълнителят е **българско или чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения**. Съгласно чл. 67, ал. 4 от ЗОП считано от 01.04.2018 година Единният европейски документ за обществени поръчки се предоставя в електронен вид по образец, утвърден с акт на Европейската комисия, като единствените възможни за предоставяне на ЕЕДОП начини са посочени от Възложител в Указанията за участие в процедурата от стр. 15-17 и са задължителни

„Този документ е създаден в рамките на проект „Развитие на устойчив градски транспорт на град Габрово“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Габрово и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА
РЕГИОНИ В РАСТЕЖ

както за български така и за чуждестранни физически или юридически лица и техните обединения.

В случай, че е предоставен електронен ЕЕДОП по някой от посочените в Указанията (стр.15-17) начин на чужд език, то в опаковката задължително следва да се съдържа превод на български език на представения ЕЕДОП на чужд език, тъй като официалния език на процедурата е български.

С уважение,

ТАНЯ ХРИСТОВА

Кмет на Община Габрово



“Този документ е създаден в рамките на проект „Развитие на устойчив градски транспорт на град Габрово“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Габрово и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПРР 2014-2020 г.”